

MEDALLA DISEÑADA POR LEONE LEONI PARA MICHELANGELO BUONARROTI CONSERVADA EN EL MUSEO ARQUEOLÓGICO MUNICIPAL DE LORCA

MEDAL OF MICHELANGELO BUONARROTI DESIGNED BY LEONE LEONI EXHIBITED AT ARCHAEOLOGICAL MUSEUM OF LORCA

* Miguel Ángel Alcázar Romera

PALABRAS CLAVE

Medalla
Leone Leoni
Renacimiento
Michelangelo
Museo Arqueológico Municipal de Lorca

KEYWORDS

Medal
Leone Leoni
Renaissance
Michelangelo
Archaeological Museum of Lorca

RESUMEN

La medalla conservada en el Museo Arqueológico Municipal de Lorca con el retrato de Michelangelo Buonarroti fue realizada a mediados del siglo XVI por Leone Leoni, un escultor italiano con gran reconocimiento por las clases altas de la época, amigo de Buonarroti. La medalla es de plata y tiene anverso y reverso diferentes, con leyenda en latín en ambos. La iconografía muestra un torso masculino adulto en el anverso y a un hombre maduro musculado con atributos de peregrino en el reverso. No es ejemplar único, otras medallas similares se encuentran en otros museos.

ABSTRACT

The medal exhibited at the Archaeological Museum of Lorca with the portrait of Michelangelo Buonarroti was made in the mid-16th century by Leone Leoni, an Italian sculptor with great recognition by the upper classes of the time, a friend of Buonarroti. The medal is silver and has a different front and back, with a Latin legend on both. The iconography shows an adult male torso on the obverse and a muscular mature man with pilgrim attributes on the reverse. It is not unique, other similar medals are found in other museums.

* Estudiante de Historia del Arte en la Universidad de Murcia / miguelangelpinguu@gmail.com

1. INTRODUCCIÓN

La medalla diseñada por Leone Leoni fue creada a mediados del siglo XVI en Italia, por lo que nace en un periodo en el que el Renacimiento está más que consolidado. La llegada del Renacimiento significa una nueva formalidad alejada a la gótica. Los artistas se van a inspirar en los modelos de la antigüedad grecorromana, buscando la belleza y armonía a través del estudio científico (Azcárate *et al.*, 1986). El cuerpo humano desnudo será el *summum* de las perfecciones y el objeto fundamental de los artistas, como reflejo del antropocentrismo.¹ Al hablar de arte en el Renacimiento, en muy pocas ocasiones se discute el papel de la medalla. Justo en el Renacimiento se empieza a difundir el valor de la medalla, en autores como Antonio Agustín (siglo XVI) (Socias, 2012). Gracias a estos escritos, reyes y nobles impulsarían el coleccionismo de monedas, medallas y la creación de gabinetes específicos.

Interesante también va a ser tratar de todos los nombres que engloba la medalla a analizar, desde artistas con renombre hasta historiadores del siglo XX.

Hay que darle especial prestigio a la medalla de Leone Leoni ya que se trata de un retrato fidedigno de Michelangelo Buonarroti, un objeto de calidad artística y documental de gran valor.

2. ESTADO DE LA CUESTIÓN

En lo que respecta a este apartado, la información que hay sobre esta medalla es muy pobre. Las únicas fuentes que he encontrado que describen un poco en profundidad la obra son la web del Museo del Prado y la web del Museo Arqueológico Municipal de Lorca. También podemos encontrar información bastante escasa en la web del Museo Británico que tiene varios ejemplares de esta medalla, asimismo en la web Google Arts and Culture que describen la pieza brevemente. En otras publicaciones como *Cuadernos de Investigación Histórica: «Benvenuto Cellini y Leone Leoni: dos grandes escultores al servicio de la moneda y de la medalla renacentista»*, de M. del Mar Royo Martínez (2007), únicamente la nombran.

Lo que no es tan difícil es encontrar información del escultor Leone Leoni que nos ayude a comprender aspectos de la medalla que nos acontece, por ejemplo en *Medallas de Leone Leoni para Carlos I de España en la Real Academia de la Historia. Reflexiones iconográficas y emblemáticas* (2011) por Antonio Melchó González. El documento más importante a la hora de abordar nuestra medalla sería uno que hace mención el Museo del Prado. Se trata de una carta escrita por Leone Leoni para Miguel Ángel, el 14 de

1 Antropocentrismo: teoría que afirma que el hombre es el centro del universo.

marzo de 1561, en la que le envía dos ejemplares de esta medalla en plata, debido a las ayudas que le había proporcionado Miguel Ángel y por petición de este mismo, aunque el Museo Británico a través de Vasari² afirma que además de las dos medallas de plata también mandó otras dos de bronce. Actualmente las dos medallas de plata se conservan en dos museos distintos. Importante para nuestro trabajo será también el escrito realizado por Almudena Pérez de Tudela: «Algunas notas sobre el gusto de Felipe II por la escultura en su juventud a la luz de nuevas cartas entre el obispo de Arrás y Leone Leoni», que nos ayuda a comprender la amistad que mantenía Leone con Michelangelo, además de diversas obras, movimientos y relaciones ligadas al arte que tuvo el reconocido orfebre en su vida.

3. OBJETIVOS

Los objetivos que nos proponemos en esta investigación son los siguientes:

1. Dar a conocer una obra que debería tener mayor consideración.
2. Promover el arte de la medalla como un arte de mayor valor.
3. Analizar una obra que no ha gozado de mucho estudio.
4. Valorizar el patrimonio de la ciudad de Lorca.
5. Exhibir el arte renacentista que se encuentra en la Región de Murcia.

4. LA MEDALLA

4.1. Leone Leoni

Leone Leoni³ fue un escultor italiano que nació en Arezzo en 1509 y murió en Milán en 1590. Empezó siendo orfebre y a la edad de 24 años se encontraba en Venecia con su esposa Diamante. Por aquella época tuvo que tener a su hijo Pompeo, que en un futuro se convertiría en un gran escultor como su padre. En 1542 fue nombrado maestro grabador de las monedas que se acuñarán en Milán, teniendo la fama de ser el mejor medallista. Trabajó para personalidades influyentes como emperadores y cardenales. Los nombres más destacados son: Carlos V, María de Hungría, Felipe II, etcétera. La mayoría de estos encargos eran esculturas lo cual no era su punto fuerte, ya que pasó de orfebre a escultor sin conocimiento previo, esto desencadenó que, por ejemplo, Carlos V le denegara el salario por la lentitud de encargos. Pero finalmente se afianzó como un gran escultor con una excelente calidad técnica y artística.

2 Vasari (1511-1574), es considerado uno de los primeros historiadores del arte, además fue pintor y arquitecto. Su publicación más difundida es: *Las vidas de los más excelentes pintores, escultores y arquitectos italianos*.

3 «Leoni, Leone», Museo del Prado [Web]. 2022.

En cuanto a sus vínculos, era muy amigo de un ya viejo Miguel Ángel Buonarroti y hay que destacar la rivalidad artística y personal que tenía con Cellini (Royo, 2007).

Leone Leoni era un artista muy ligado a España. El historiador Giorgio Vasari expone que gran parte de las obras realizadas por Leone estaban en el Palacio Real madrileño y en el Puerto de Alicante, desde donde se trasladaron posteriormente a Granada donde se encontraba el panteón real. Realmente en cuanto al destino, Vasari no estaba muy mal informado pues se encontraban en Cartagena (Arciniega, 2013), zona donde tuvieron mucha influencia.

4.2. La creación de la medalla

Como hemos mencionado anteriormente la creación de esta medalla nace por petición de Miguel Ángel a Leone y por la gratitud que le tenía este último. A cambio del regalo Miguel Ángel le envió un modelo de cera de Hércules y Atenea,⁴ hoy desaparecido. La cuestión en la que he encontrado más dificultad es la fecha exacta de la obra. Tras consultar todas las fuentes citadas anteriormente puedo teorizar sobre cómo, dónde y cuándo se realizó el diseño de la medalla. Sabemos por las fuentes que Leone Leoni estuvo en Roma en 1560 donde coincidió con su amigo Michelangelo, debido a que hay un retrato de cera de Miguel Ángel al natural realizado por Leone Leoni⁵ (lám. 1). Deduzco que se realizó en 1560 en su estancia en Roma. Hay una relación bastante clara entre el retrato en la medalla con el retrato de cera, por lo que creo que Leone valiéndose de su diseño realizado en Roma, realizó el retrato de la medalla de Miguel Ángel; lo que concuerda en que algunas fuentes expongan que la medalla se fundió y envió ¿desde? Milán a Michelangelo en 1561,⁶ año en el que empezaría Leone su última etapa milanesa.

4.3. Análisis formal

En lo que respecta a la pieza (lám. 2), según la ficha de catálogo actual, tiene un diámetro de 5,77 centímetros, grosor 3,9 centímetros y peso 42,45 gramos.

Vemos en el anverso el anteriormente mencionado retrato de Miguel Ángel. El busto representado de forma lateral goza de una gran calidad técnica, se observa a un Michelangelo barbado, con el pelo corto y con bastantes arrugas que indican su vejez. En cuanto a la vestimenta distinguimos una túnica

4 «30 Aniversario», Museo Arqueológico de Lorca [Web].

5 «Buonarroti», Museo Británico [Web].

6 «Miguel Ángel Buonarroti - Ciego guiado por su perro», Museo del Prado [Web]. 2022.



Lámina 1. Medallón con el busto de Miguel Ángel perteneciente al Museo Británico (Londres).



Lámina 2. Medalla de Leone Leoni del Museo Arqueológico Municipal de Lorca (anverso y reverso). (Fotografía: Jesús Gómez Carrasco, 2022)

que destaca por los pliegues. Respecto al texto que encontramos en esta cara, en primer lugar está el que se encuentra rodeando a todo el personaje: 88.MICHAELANGELVS.BONAROTVS.FLO.R.AES.ANN. Traducido del latín significa: «Michelangelo Buonarroti, florentino, 88 años». Lo curioso es que se equivoca en los años del retratado, el cual tendría 86. Además de esta inscripción encontramos la palabra LEO debajo de la túnica de Miguel Ángel, la cual es la firma del autor.

En el reverso contemplamos una escena completamente distinta. Hay un hombre con un cuerpo bastante musculoso pero con rostro de anciano. Está caminando descalzo sobre un entorno vegetal en el que se divisan plantas y árboles. Su vestimenta se basa en un sombrero y una especie de mantos pegados sostenidos por una cuerda en la cadera y una cinta en el hombro, que cubren únicamente la parte inferior del cuerpo. En su brazo derecho le cuelga una calabaza, también lleva un bordón con una especie de collar de perlas colgado en la parte superior. Asimismo sujeta el collar con el que lleva al perro que vemos en la parte inferior derecha. El texto en el reverso únicamente se encuentra alrededor de la escena: DOCEBO.INIQVOS.V.T.E.IMPII.AD.TECONVER. Está escrito en latín como el del anverso, esta frase dice: «Enseñaré a los transgresores tus caminos, y los pecadores se convertirán a ti». En esta cara de la medalla vemos características típicas del Renacimiento. Una de ellas es la idealización del cuerpo humano, aunque sea un anciano tiene un cuerpo que claramente no concuerda con su edad, utiliza el desnudo en el torso para reforzar esta idea. Otra característica es la técnica de paños mojados de la vestimenta, propia de la Antigüedad clásica creada por Fidias. Por último está el uso del latín, lengua que utilizaban los humanistas en el Renacimiento.

4.4. El significado del reverso

La escena que se encuentra en el reverso ha dado pie a interpretaciones, en mi opinión, no muy contrastadas. El Museo del Prado y el Museo Británico afirman que el personaje es un ciego guiado por su perro, propuesta que no me convencía del todo, ya que no parece ciego ni mucho menos estar dirigido por el perro. Al empezar a analizar de cerca la obra me di cuenta que los rasgos del rostro del retrato del anverso y del reverso eran prácticamente idénticos. Conociendo que en el Renacimiento a la hora de hacer obras de arte idealizaban el cuerpo humano, el aspecto tosco y fornido del personaje no descuadraba de mi primera teoría. Yo pienso que el personaje del reverso es el propio Miguel Ángel Buonarroti y hay más testigos en la obra y fuera de ella que respaldan mi teoría.

Para empezar, lo innegable es que la figura está vestida como se uniformaban los peregrinos en aquella época.⁷ Los rasgos más evidentes son el bordón y la calabaza, el sombrero también lo podemos incluir en este tipo de indumentaria. Igualmente, encontramos un claro mensaje religioso en la frase que rodea la escena: «Enseñaré a los transgresores tus caminos, y los pecadores se convertirán a ti». Frase que hace mención a los caminos, como el que está recorriendo el peregrino en la escena. La pregunta esencial es ¿Por qué Miguel Ángel se quería representar como un gran devoto de la religión? La respuesta a esta pregunta la podemos encontrar conociendo cómo se sentía el propio Miguel Ángel en la última etapa de su vida, y esto lo sabemos con-

7 «La ropa del Peregrino a lo largo del tiempo», Editorial Buen Camino [Web]. 2018

sultando la gran cantidad de sonetos que escribió.⁸ Hay un fragmento en un escrito datado entre 1552 y 1554 en el que se comprende la obsesión espiritual de Miguel Ángel en los últimos años de su vida, el cual dice así: «Ni pintar ni esculpir me dan sosiego al alma, vuelta a aquel amor divino que en la cruz a todos nos abraza.» También encontramos otro soneto religioso en 1555 en el que otra vez remite su fe: «Ay, tiéndeme, Señor mío, esa cadena que anuda en sí todo celeste don: de la fe hablo, a la que corro y me adhiero; aunque, por mi mal, no tengo su gracia entera». Por último en otro soneto escrito en 1555, menciona un viaje con comida y bebida con un tono religioso al que la medalla podría hacer referencia: «Pues respecto a la gracia y gran presente, comida, bebida y frecuente viaje que para mi necesidad tan bien me viene, querido señor mío, nada os sería aunque daros pudiera cuanto soy: no regala quien paga lo que debe».

4.5. Número de ejemplares

Encontramos bastantes ejemplares de esta medalla repartidos por todo el mundo, he conseguido encontrar unas 10 piezas. Cabe destacar que no todas son iguales y existen variaciones en algunas. Las monedas fieles al diseño principal con el busto de Miguel Ángel y la escena del peregrino detrás se encuentra en: Museo Arqueológico Municipal de Lorca, Museo del Bargello en Florencia, Museo Lázaro Galdeano, Gabinete de Monedas de los Museos Estatales de Berlín (lám. 3 y 4), Museo Victoria y Alberto de Londres, Museo del Prado y el Museo Británico. En este último, aparte de la medalla idéntica a las demás, se encuentran otros tres modelos, dos de estos únicamente tienen el busto de Miguel Ángel. El último modelo del Museo Británico es el más interesante, debido a que en lugar de la escena del peregrino hallamos una escena con la adoración de los pastores dentro de ruinas clásicas (lám. 5).

Lámina 3. Anverso de la medalla perteneciente al Catálogo del Gabinete Numismático de Berlín. (Fotografía: Lutz-Jürgen Lübke, 2004)

Lámina 4. Reverso de la medalla perteneciente al Catálogo del Gabinete Numismático de Berlín. (Fotografía: Lutz-Jürgen Lübke, 2004)



3



4

8 «Sonetos Completos», Traducción de Luis Antonio de Villena. La Capilla Sixtina [Web].



Lámina 5. Medalla perteneciente al Museo Británico (Londres) donde aparece el busto de Miguel Ángel en el reverso y la adoración de los pastores en el anverso.

El material con el que se realizan las medallas puede variar, suelen ser de plata o de cobre fundido pero también encontramos de plomo.

4.6. La medalla en el Museo Arqueológico Municipal de Lorca

Sería de mi agrado hacer énfasis en la medalla que se encuentra en la Región de Murcia, en concreto en Lorca. Gracias al artículo de prensa «La actividad periodística de la mujer en la prensa murciana de los siglos XIX y XX. 1850-1978» de José Antonio Sánchez Hernández, conocemos que Carmen Ayala Gabarrón donó una colección numismática y medallística al Museo Arqueológico Municipal de Lorca. Fue un personaje importante en la historia de Lorca ya que fue la primera mujer licenciada en Derecho y sufragó también la restauración de la capilla de la Encarnación de la Colegiata de San Patricio.⁹

Toda esta colección numismática le llega gracias a que pertenecía a su marido Enrique Espín y a su suegro Joaquín Espín Rael (Zapata, 1992-1996). El que más interesa de los dos es Joaquín que, gracias a nacer en una familia acomodada, pudo realizar múltiples estudios sobre diferentes ámbitos de Lorca y empezar una colección numismática personal. Enrique Espín vivía en Madrid por lo que pudo adquirir allí piezas que incorporó a su colección.

En 1992 se inauguró el Museo Arqueológico Municipal de Lorca y por aquel entonces ya estaría expuesta la moneda con el retrato de Miguel Ángel Buonarroti en la sala dedicada a la colección numismática y medallística reunida por Joaquín Espín Rael y Enrique Espín Rodrigo.

9 «Testigo y protagonista de la historia lorquina», *La Verdad* [Periódico]. 2008.

5. CONCLUSIONES FINALES

La medalla diseñada por Leone Leoni muestra principalmente la amistad que había entre éste y Michelangelo. Cómo es creada fruto de la petición de Miguel Ángel, seguramente éste le indicó la manera en la que quería verse representado. Es uno, sino el que más importancia tiene de los retratos más importantes que tuvo Miguel Ángel, por el anverso se ve reflejado su aspecto y en el reverso se refleja su pensamiento.

Para finalizar, creo que es importante remarcar el valor de que encontremos en Lorca (Murcia) una pieza que esté relacionada estrechamente con uno de los artistas más influyentes de la historia del arte, además se trata de una medalla de la que he encontrado poca información, aun siendo un retrato de uno de los artistas más importantes del Renacimiento.

BIBLIOGRAFÍA

- ARCINIEGA GARCÍA, Luis (2013). Las esculturas encargadas por Carlos V a Leone Leoni en 1549 y su acabado en España por Pompeo Leoni. *Archivo español de arte*, 86, 342, 87-106.
- AZCÁRATE RISTORI, José María, PÉREZ SÁNCHEZ, Alfonso Emilio, & RAMÍREZ DOMÍNGUEZ, Juan Antonio (1986). *Historia del arte*. Anaya. Madrid.
- PÉREZ DE TUDELA, Almudena (2000). Algunas notas sobre el gusto de Felipe II por la escultura en su juventud a la luz de nuevas cartas entre el obispo de Arrás y Leone Leoni. *Archivo español de arte*, 73 (291), 249-266.
- ROYO MARTÍNEZ, María del Mar (2007). Benvenuto Cellini y Leone Leoni: dos grandes escultores al servicio de la moneda y de la medalla renacentista. *Cuadernos de investigación histórica*, 24, Madrid, 233-258.
- SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, José Antonio (2018). La actividad periodística de la mujer en la prensa murciana de los siglos XIX y XX. 1850-1978. En Ricardo Montes Bernárdez y José Sánchez Conesa (coord.). *La mujer a lo largo de la historia en la Región de Murcia*. Asociación de Cronistas Oficiales de la Región de Murcia, Murcia, 339-374.
- SOCIAS BATET, Inmaculada (2012). El poder de las imágenes en los diálogos de medallas, inscripciones y otras antigüedades (1587) de don Antonio Agustín. *The American Numismatic Society*.
- ZAPATA DE SAN NICOLÁS, Manuel (1992-1998). *Gran Enciclopedia de la Región de Murcia*. Ayalga Ediciones (ocho tomos). Murcia.
- <https://www.editorialbuencamino.com/2018/06/01/la-ropa-del-peregrino-a-lo-largo-del-tiempo/> [Consulta: noviembre de 2022]
- «Monetario y medallística», Museo Arqueológico de Lorca [Web]. Disponible en: <https://museoarqueologico.lorca.es/salaXIII.html> [Consulta: noviembre de 2022]
- «30 Aniversario», Museo Arqueológico de Lorca [Web]. Disponible en: <https://museoarqueologico.lorca.es/30-aniversario/> [Consulta: noviembre de 2022]
- «Buonarroti», The British Museum [Web]. Disponible en: https://www.britishmuseum.org/collection/search?keyword=Bonarroti&view=grid&sort=object_name_asc&page=2#page-top [Consulta: noviembre de 2022]
- «Sonetos Completos, Traducción de Luis Antonio de Villena», La Capilla Sixtina [Web]. Disponible en: <https://lacapillasixtina.es/wp-content/uploads/2013/09/SonetosWEB.pdf> [Consulta: noviembre de 2022]

REFERENCIAS EN PRENSA

- «Testigo y protagonista de la historia lorquina», *La Verdad* [Periódico]. 14 de septiembre de 2008.

REFERENCIAS EN INTERNET

- «Leoni, Leone», Museo del Prado [Web]. 2022. Disponible en: <https://www.museodelprado.es/aprende/enciclopedia/voz/leoni-leone/c362619c-ad83-483c-90a0-8fd6bc170778> [Consulta: noviembre de 2022]
- «Miguel Ángel Buonarroti - Ciego guiado por su perro», Museo del Prado [Web]. 2022. Disponible en: <https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/miguel-angel-buonarroti---ciego-guiado-por-su-5c8a1191-a28b-4cc0-a42d-521e647fba02> [Consulta: noviembre de 2022]
- «La ropa del Peregrino a lo largo del tiempo», Editorial Buen Camino [Web]. 2018. Disponible en: